

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte  
**Band:** 16 (1940)  
**Heft:** 23

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Nr. 23 XV. Jahrgang  
7. Juni 1940  
Druck und Verlag  
Conzett & Huber  
Zürich und Genève

Preis **35** Cts.

## Briefe aus zarter Hand

Bei der Post macht sich, besonders in den Städten, wo die ungeduldigeren Kunden wohnen, der Mangel an Briefträgern bemerkbar. Die jungen Kräfte haben halt eine andere Uniform angezogen, als die gewohnte. Den ältern verbliebenen Jahrgängen hat man größere Wege und Lasten aufgebürdet. Nun sind zu deren Entlastung bei kurzen Einführungskursen in Zürich flinke Frauen zu sichern Briefträgerinnen gemacht worden. Andere Städte werden folgen.

*Le service postal, surtout à la ville où les clients sont nombreux et impatients, ressent vivement l'absence de ses facteurs mobilisés. Les vieux facteurs qui sont restés doivent faire de longues tournées, la tâche est rude et fatigante. Aussi a-t-on allégé leur travail en remplaçant les absents mobilisés par d'alertes jeunes femmes. Nul doute que cette innovation, dont Zurich a la primeur, ne connaisse le succès et l'émulation dans d'autres grandes villes suisses.*

Photopress

